



KODEX PROFESIONÁLNÍHO CHOVÁNÍ AKTUÁRA

Účinný od XX. xxxxx 2022.

Kodex profesionálního chování aktuára je vnitřním řídicím dokumentem ČSpA.

ČSpA vydává tento Kodex dvojjazyčně. V případě sporu má česká verze přednost před anglickou.

Kodex implementuje Code of Professional Conduct vydaný Evropskou asociací aktuárů účinný od 1. ledna 2021.



CODE OF PROFESSIONAL CONDUCT

Effective from XX. xxxxx 2022.

Code of Professional Conduct is an internal governing document of ČSpA.

ČSpA issues this document as a bilingual document. If there is a conflict between the versions, the Czech version prevails over the English version.

This Code of Professional Conduct implements Code of Professional Conduct issued by AAE effective from 1 January 2021.

Článek 1. Obecné

Poznámka: Slova a termíny uvedené v *kurzívě*, jsou definovány v článku 2. Definice.

1.1 Účel

- 1.1.1 Tento Kodex profesionálního chování aktuára (dále jen „Kodex“) poskytuje vodítko k chování, které se očekává od aktuára při výkonu profesionálních služeb s cílem poskytnout zamýšleným uživatelům důvěru v to, že tyto služby jsou prováděny profesionálně a s náležitou péčí.
- 1.1.2 Tento Kodex také poskytuje vodítko k očekávanému chování aktuárů v širším kontextu.

1.2 Užití

1.2.1 Pokud jde o zásady uvedené v článku 3:

- (a) Od všech aktuárů se očekává, že budou při výkonu své práce a v dalších případech, kdy lze důvodně očekávat, že budou mít dopad na aktuárskou profesi, dodržovat zásadu A (morálka).

Profesionální služby

- (b) Ode všech aktuárů se očekává, že budou dodržovat zásady B až E (odborná způsobilost a péče, soulad, nestrannost, komunikace) níže v článku 3 vztahující se k profesionálním službám, které vykonávají (bez ohledu, zda úplatně či bez úplaty).

Ostatní práce

- (c) Co se týče jiné práce než profesionálních služeb, kterou aktuáři vykonávají (pakliže taková existuje, a to ať už bezúplatně, nebo za úplatu), by aktuáři vždy měli použít odborný úsudek, zda vůbec, a případně do jaké míry, je na místě dodržovat ducha zásad B až E (odborná způsobilost a péče, soulad, nestrannost, komunikace) níže v článku 3 a brát přitom v úvahu rozumná očekávání zamýšleného uživatele(uživatelů) této práce, povahu práce či jakýkoli kodex nebo standard, který se může k dané práci vztahovat, případně jakékoli další relevantní faktory.

Pomocné role

- (d) Aktuár může vystupovat v pomocné roli, zatímco jiná osoba nese konečnou zodpovědnost za vykonávanou práci. Aby bylo zamezeno pochybnostem, u aktuárů v pomocných rolích se očekává, že budou postupovat v souladu s Kodexem (podle odstavců 1.2.1 (a), (b) a (c)), nicméně je rozumné očekávat, že jakékoli posuzování jejich chování s odkazem na Kodex bude zohledňovat faktory, jako je jejich míra odpovědnosti a rozsah zkušeností ve vztahu k předmětné záležitosti.

Section 1. General

Note: Words or terms in *italics* are defined in Section 2, Definitions.

1.1 Purpose

- 1.1.1 This Code of Professional Conduct (“Code”) provides guidance on the behaviours expected of *actuaries* when performing *professional services*, to give *intended users* of those services confidence that they are carried out professionally and with due care.
- 1.1.2 The Code also provides guidance on the behaviours expected of *actuaries* in wider contexts.

1.2 Application

1.2.1 Regarding the Principles set out in Section 3:

- (a) All *actuaries* are expected to comply with Principle A (Integrity) in the performance of their work and in other contexts where their conduct could reasonably be considered to reflect on the actuarial profession.

Professional services

- (b) All *actuaries* are expected to comply with Principles B – E (Competence and Care; Compliance; Impartiality; Communication) in relation to *professional services* that they perform (whether on a paid or unpaid basis).

Other work

- (c) In relation to work performed other than *professional services* (if any, and whether on a paid or unpaid basis), *actuaries* should exercise *professional judgement* to determine whether and, if so, to what extent it is appropriate to comply with the spirit and intent of Principles B – E (Competence and Care; Compliance; Impartiality; Communication), taking into account the reasonable expectations of the *intended user(s)* of the work, the nature of the work, any other Code or standards that apply to the work and any other relevant factors.

Support roles

- (d) It is recognised that *actuaries* might act in a support role in which another person carries ultimate responsibility for the work performed. For the avoidance of doubt, *actuaries* in support roles are expected to comply with the Code (as per paragraph 1.2.1 (a), (b) and (c)), though it is reasonable to expect that any assessment of their conduct by reference to the Code would have regard to such factors as their level of responsibility in relation to the matter and the extent of their relevant work experience.

Dodržování ducha Kodexu

- (e) Od [aktuárů](#) se očekává, že budou dodržovat ducha i literu Kodexu s tím, že Kodex není zcela vyčerpávajícím popisem chování, které je třeba přijmout za vlastní či kterého je třeba se vyvarovat, a nebudou jej vykládat pouze doslovně.
- 1.2.2 Pro účely tohoto Kodexu jsou definovány tyto pojmy:
- (a) „musí“ (v originále „must“) znamená, že uvedené postupy jsou povinné a jejich opomenutí představuje odchýlení se od tohoto Kodexu a
- (b) „měl by“ (v originále „should“) znamená, že za normálních okolností se od [aktuára](#) očekává, že se bude řídit uvedeným postupem. Nicméně ve všech ostatních případech, pokud by realizace postupu měla za následek nepatřičný výsledek, či by mohla potenciálně zmýlit zamýšlené uživatele [profesionálních služeb](#), by se měl [aktuár](#) od pokynů odchýlit, tento fakt zveřejnit a uvést důvody.
- 1.2.3 Žádné ustanovení tohoto Kodexu nemá za cíl vyžadovat, aby [aktuár](#) jednal v rozporu s legislativními nebo regulatorními požadavky. Pokud existuje rozpor mezi tímto Kodexem a legislativními a/nebo regulatorními požadavky, mají přednost legislativní a/nebo regulatorní požadavky.

Článek 2. Definice

Pro účely tohoto Kodexu jsou definovány tyto pojmy:

- 2.1 **AAE** – Actuarial Association of Europe – Evropská asociace aktuárů.
- 2.2 **Aktuár** – Jednotlivý(jednotlivá) člen(členka) jedné z členských organizací [AAE](#).
- 2.3 **ČSpA** – Česká společnost aktuárů.
- 2.4 **Profesionální služby**
- Veškeré služby poskytované [aktuárem](#), které se týkají pojišťovacího, zajišťovacího, penzijního nebo finančního subjektu nebo finanční transakce, a
 - Všechny ostatní služby poskytované [aktuárem](#), které jsou založeny na aktuárských úvahách.
- 2.5 **Odborné zásady** – Zásady specifikované ve vnitřním řídicím dokumentu ČSpA „Odborné zásady“.
- 2.6 **Odborný úsudek** – Úsudek [aktuára](#) založený na pojistně-matematickém (nebo jiném relevantním) vzdělání a zkušenosti.
- 2.7 **Zadavatel** – Strana najímající poskytovatele [profesionálních služeb](#). Zadavatel je většinou zákazníkem nebo zaměstnavatelem [aktuára](#).
- 2.8 **Zamýšlený uživatel** – Jakákoli právnická nebo fyzická osoba (zpravidla zahrnuje [zadavatele](#)), o níž [aktuár](#) v době poskytování [profesionálních služeb](#) předpokládá, že bude výsledek těchto [profesionálních služeb](#) využívat.

Observing the spirit and intent of the Code

- (e) The Code is not an all-encompassing description of behaviours that should be adopted or avoided. [Actuaries](#) are expected to observe the spirit and intent of the Code, rather than interpret it only in a purely literal way.
- 1.2.2 For the purposes of this Code:
- (a) “must” means that the indicated action is mandatory and failure to follow the indicated action will constitute a departure from this Code; and
- (b) “should” means that, under normal circumstances, the [actuary](#) is expected to follow the indicated action, unless to do so would produce a result or outcome that would be inappropriate or potentially misleading. If, in the performance of [professional services](#), the indicated action is not followed, the [actuary](#) should disclose that fact to the [intended user\(s\)](#) of the [professional services](#) and provide the reason for not following the indicated action.
- 1.2.3 Nothing in this Code is intended to require an [actuary](#) to act in breach of legal or regulatory requirements. If there is an inconsistency between this Code and legal and/or regulatory requirements, the legal and/or regulatory requirements shall prevail. “Legal requirements” here does not extend to the provisions of agreed contracts.

Section 2. Definitions

The terms below are defined for use in this Code:

- 2.1 **AAE** – Actuarial Association of Europe.
- 2.2 **Actuary** – An individual member of any Full Member association of the [AAE](#).
- 2.3 **ČSpA** – Czech Society of Actuaries – Česká společnost aktuárů.
- 2.4 **Professional services**
- All services provided by an [actuary](#) that relate to a pension scheme/fund, insurance/reinsurance/financial services entity or financial transaction; and
 - All other services provided by an [actuary](#) that are based upon actuarial considerations.
- 2.5 **Professional principles** – Principles specified in an internal governing document of ČSpA “Professional Principles” („Odborné zásady“).
- 2.6 **Professional judgement** – The judgement of the [actuary](#), based on actuarial (or other relevant) training and experience.
- 2.7 **Principal** – The party who engages the provider of [professional services](#). The principal will usually be the client or the employer of the [actuary](#).
- 2.8 **Intended User** – Any legal or natural person (usually including the principal) for whose use the [actuary](#) provides the results of [professional services](#).

Článek 3. Zásady

A Morálka

Aktuár jedná čestně a dodržuje etické a morální zásady.

B Odborná způsobilost a péče

Aktuár vykonává profesionální služby s odbornou způsobilostí a péčí.

C Soulad

Aktuár jedná v souladu se všemi relevantními legislativními, regulatorními a profesními požadavky.

D Nestrannost

Aktuár nepřipustí, aby jeho odborný úsudek byl ovlivněn předpojatostí, střetem zájmů či nepatřičnými zájmy jiných.

E Komunikace

Aktuár komunikuje vhodným způsobem a splňuje všechny příslušné standardy pro reporting.

Článek 4. Upřesnění zásad

Následující upřesnění zásad, které tvoří součást Kodexu, je uvedeno za účelem zpřesnit, co (ve vztahu k odstavci 1.2.1) se od aktuárů očekává při interpretaci a používání těchto zásad.

Toto upřesnění není vyčerpávající. Očekává se, že v případě potřeby aktuár použije svůj odborný úsudek pro dodržení ducha i litery Kodexu a nebude jej vykládat pouze doslovně.

A Morálka

A1 Aktuár musí vykonávat svou práci poctivě, čestně, s dovedností a péčí (vždy v souladu s příslušnými legislativními, regulatorními a profesními požadavky) a plnit své profesní závazky vůči zadavateli.

A2 Aktuár by neměl jednat způsobem, který pravděpodobně poškodí dobrou pověst aktuárské profese, ať už při výkonu práce, nebo v jiných souvislostech, kdy lze důvodně očekávat, že budou mít dopad na aktuárskou profesi.

Section 3. Principles

A Integrity

An [actuary](#) must act honestly and with the highest standards of integrity.

B Competence and Care

An [actuary](#) must perform [professional services](#) competently and with care.

C Compliance

An [actuary](#) must comply with all relevant legal, regulatory and professional requirements.

D Impartiality

An [actuary](#) must not allow bias, conflict of interest or the undue influence of others to override [professional judgement](#).

E Communication

An [actuary](#) must communicate in an appropriate manner and meet all applicable reporting standards.

Section 4. Amplification of Principles

The following information, which forms part of the Code, is included in order to elaborate on how (subject to paragraph 1.2.1) [actuaries](#) are expected to interpret and apply the Principles.

This information is not exhaustive. [Actuaries](#) are expected to apply [professional judgement](#) as and when necessary to ensure that they observe the spirit and intent of the Code, rather than interpret it only in a purely literal way.

A Integrity

A1 An [actuary](#) must perform work with integrity, skill and care and (subject always to any relevant legal, regulatory and professional requirements) should fulfil the [actuary's](#) responsibility to the [principal](#).

A2 An [actuary](#) should not act in a manner that is likely to damage the reputation of the actuarial profession, whether in the performance of work or in other contexts in which conduct could reasonably be considered to reflect on the actuarial profession.

- A3 [Aktuár](#) nesmí poskytovat informace nebo být vědomě spojován s poskytováním informací, ani se zapojovat do reklamy nebo získávání obchodních nabídek, o nichž ví nebo by měl vědět, že jsou podstatně nepravdivé nebo zavádějící, že obsahují prohlášení nebo informace podané z nedbalosti nebo že opomíjejí nebo zamlčují informace, které mají být uvedeny, a v důsledku toho jsou podstatně zavádějící. Pokud se [aktuár](#) dozví, že byl s takovými informacemi spojován, měl by podniknout kroky k tomu, aby se od těchto informací distancoval. Toto ustanovení nebrání [aktuárovi](#) ve výkonu práce na základě:
- předpokladů nebo metodiky předepsané [zadavatelem](#) nebo jinou osobou za předpokladu, že pokud [aktuár](#) nepodporuje tyto předpoklady nebo metodiku, sdělí tuto skutečnost [zamýšlenému uživateli](#); nebo
 - předpokladů nebo metodiky předepsaných legislativními, regulatorními nebo profesními požadavky.
- A4 [Aktuár](#) by měl projevovat respekt a spolupracovat s ostatními osobami, které poskytují služby [zadavateli](#).
- A5 [Aktuár](#) musí respektovat důvěrnost obdržených důvěrných informací, pokud to není v konfliktu s legislativními, regulatorními nebo profesními oznamovacími povinnostmi.
- A6 Je-li [aktuár](#) požádán, aby vykonal práci, kterou dříve vykonala jiná osoba, zváží, zda není vhodná konzultace s předchozím poskytovatelem, aby zjistil, zda neexistuje nějaký profesionální důvod, proč by na sebe tuto novou odpovědnost neměl brát.

B Odborná způsobilost a péče

- B1 [Aktuár](#) by měl vykonávat [profesionální služby](#) pečlivě, důkladně a včas.
- B2 [Aktuár](#) smí vykonávat konkrétní [profesionální služby](#) pouze tehdy, pokud:
- je k tomu způsobilý a má odpovídající zkušenosti nebo
 - jedná na základě rady osoby, která má odpovídající úroveň příslušných znalostí a dovedností, a [zadavatel](#) si je toho vědom nebo
 - jedná pod přímým dohledem jiné osoby, která za práci přebírá profesionální odpovědnost.
- B3 Před komunikací výsledků provedených [profesionálních služeb](#) by se měl [aktuár](#) ujistit, že podle jeho nejlepšího vědomí a přesvědčení výsledky neobsahují podstatné chyby.
- B4 Před zahájením poskytování [profesionálních služeb](#) by se měl [aktuár](#) dohodnout se zadavatelem na povaze a rozsahu [aktuárovy](#) odpovědnosti.

- A3 An [actuary](#) must not provide, or knowingly be associated with the provision of, information, nor engage in advertising or business solicitation, that the [actuary](#) knows or ought to know is materially false or misleading, contains statements or information furnished recklessly or omits or obscures information required to be included and as a result is materially misleading. If an [actuary](#) becomes aware that the [actuary](#) has been associated with such information, the [actuary](#) should take steps to be disassociated from the information. This provision does not preclude an [actuary](#) from performing work based on:
- assumptions or methodology prescribed by the [principal](#) or another party, provided that, if the [actuary](#) does not support the assumptions or methodology, the [actuary](#) discloses that fact to the [intended user](#); or
 - assumptions or methodology prescribed under legal, regulatory or professional requirements.
- A4 An [actuary](#) should show respect and should cooperate with others serving the [actuary's principal](#).
- A5 Subject to any legal, regulatory or professional reporting obligations, an [actuary](#) must respect the confidentiality of confidential information received.
- A6 When an [actuary](#) is asked to perform work previously performed by another person, the [actuary](#) must consider whether it is appropriate to consult with the previous provider to establish whether there might be any professional reason not to take on the new responsibility

B Competence and Care

- B1 An [actuary](#) should perform [professional services](#) carefully, thoroughly and in a timely manner.
- B2 An [actuary](#) must perform specific [professional services](#) only if:
- the [actuary](#) is competent and appropriately experienced to do so, or
 - the [actuary](#) is acting on the advice of an individual who has the appropriate level of relevant knowledge and skill and the [principal](#) is aware that this is the case, or
 - the [actuary](#) is acting under the direct supervision of another person who is taking professional responsibility for the work.
- B3 Before communicating the results of [professional services](#) performed, the [actuary](#) should ensure that, to the best of the [actuary's](#) knowledge and reasonably held belief, the results are free from material error.
- B4 An [actuary](#) should agree with the [principal](#) the nature and scope of the [actuary's](#) responsibilities before commencing delivery of [professional services](#).

C Soulad

- C1 [Aktuár](#) musí jednat způsobem, který naplňuje odpovědnost aktuárské profese vůči veřejnosti tím, že dodržuje platné odborné a profesní standardy. [Aktuár](#) musí brát v úvahu všechny příslušné kodexy, řídicí dokumenty, [odborné zásady](#), odborná doporučení a podobné dokumenty formálně vydané nebo schválené aktuárskou asociací(asociacemi), jejíž(jejichž) je [aktuár](#) členem, s ohledem na jejich rozsah a status (například závazné, doporučené postupy atd.).
- C2 [Aktuár](#) podléhá disciplinárnímu řízení stanovenému v pravidlech aktuárské asociace (asociací), jejíž (jejichž) je členem, a má právo na odvolání v rámci tohoto disciplinárního řízení s tím, že musí přijmout jakýkoli výsledek nebo rozhodnutí v rámci tohoto řízení.

D Nestrannost

- D1 [Aktuár](#) nesmí poskytovat [profesionální služby](#), které jsou spojeny se skutečným nebo potenciálním střetem zájmů nebo s podjatostí nebo domnělou podjatostí [aktuára](#) s výjimkou případu, kdy není narušena jeho schopnost jednat nestranně a zadavateli byl plně sdělen skutečný nebo potenciální střet zájmů nebo podjatost.
- D2 [Aktuár](#) by měl [zadavateli](#) písemně a včas sdělit všechny zdroje příjmů související s jakoukoli zakázkou prováděnou pro [zadavatele](#) (s výjimkou případů, kdy je [zadavatelem aktuárův](#) zaměstnavatel, kde není uplatňován požadavek na sdělení příjmu vypláceného zaměstnavatelem).

E Komunikace

- E1 [Aktuár](#) komunikuje výsledky [profesionálních služeb](#) včas a stylem a formou, které jsou přiměřené konkrétním okolnostem, s ohledem na potřebu sdělit důsledky všech analýz a rad obsažených ve sdělení způsobem, který je srozumitelný [zamýšlenému uživateli\(uživatelům\)](#).
- E2 [Aktuár](#) by měl při sdělování výsledků [profesionálních služeb](#), pokud to [aktuár](#) nepovažuje za nepřiměřené (v takovém případě odchýlení se od těchto požadavků nezakládá požadavek na zveřejnění podle odstavce 1.2.2(b)):
- uvést, že autorem sdělení je [aktuár](#);
 - uvést, že [aktuár](#) přebírá odpovědnost za výsledky, kromě uvedených výhrad (pokud je to relevantní);
 - uvést, jakou roli [aktuár](#) zastává;
 - identifikovat [zamýšleného uživatele](#) všech analýz a rad obsažených ve sdělení;
 - uvést rozsah a účel práce; a
 - uvést, v jakém rozsahu a jakým způsobem lze získat od [aktuára](#) nebo jiné strany doplňující informace a vysvětlení.

C Compliance

- C1 An [actuary](#) must act in a manner that fulfils the actuarial profession's responsibility to the public by observing applicable technical and professional standards. An [actuary](#) must take into account any relevant codes, standards, [professional principles](#), guidance notes and similar documents formally issued or endorsed by the actuarial association(s) of which the [actuary](#) is a member, having regard to their scope and status (for example mandatory, recommended practice, etc).
- C2 An [actuary](#) is subject to the disciplinary procedures prescribed in the rules of the actuarial association(s) of which the [actuary](#) is a member, and, subject to the right of appeal within those rules, must accept any judgement passed, or the decision of any appeal procedure.

D Impartiality

- D1 An [actuary](#) must not perform [professional services](#) involving an actual or potential conflict of interest or involving bias or perceived bias on the part of the [actuary](#), unless the [actuary's](#) ability to act in an impartial manner is unimpaired and there has been full disclosure to the [principal](#) of the actual or potential conflict or bias.
- D2 An [actuary](#) should disclose to the [principal](#), in writing and in a timely manner, all sources of income related to any assignment carried out for the [principal](#) (except that, where the [principal](#) is the [actuary's](#) employer, there is no requirement to disclose remuneration paid by the employer).

E Communication

- E1 An [actuary](#) must communicate the results of [professional services](#) in a timely manner and in a style and format that is appropriate to the particular circumstances, having regard to the need to convey the implications of any analysis and advice included in the communication in a manner that is comprehensible to the [intended user\(s\)](#).
- E2 Unless the [actuary](#) judges it disproportionate (in which event, departure from these requirements does not create a requirement for disclosure under paragraph 1.2.2(b)), an [actuary](#) should, in communicating the results of [professional services](#):
- identify that the [actuary](#) is the source of the communication;
 - identify that the [actuary](#) takes responsibility for the results, subject (if applicable) to any stated caveats;
 - state the capacity in which the [actuary](#) is acting;
 - identify the [intended user\(s\)](#) of any analysis and advice included in the communication;
 - state the scope and purpose of the work; and
 - indicate to what extent and how supplementary information and explanation can be obtained from the [actuary](#) or another party.

Článek 5. Účinnost a přechodná ustanovení

Schváleno Valnou hromadou dne XX. xxxxx 2022 s okamžitou účinností. Současně nahrazuje původní Kodex schválený 8. prosince 2015.

Section 5. Effective Date and Transitional Provisions

Code was approved by the General Assembly on XX. xxxxx 2022 with immediate effect. It replaces Code of Professional Conduct approved on 8 December 2015.